NACIONES UNIDAS
UNITED NATIONS

Distr.
GENERAL

LC/G.2165(SES.29/11)
13 de abril de 2002

ESPAÑOL/INGLÉS
SPANISH/ENGHISH

Vigesimonoveno período de sesiones
(Brasilia, Brasil, 6 al 10 de mayo de 2002)
Twenty-ninth session
(Brasilia, Brazil, 6-10 May 2002)

DOCUMENTOS PRESENTADOS AL VIGESIMONOVENO PERÍODO DE SESIONES DE LA COMISIÓN
DOCUMENTS PRESENTED AT THE TWENTY-NINTH SESSION OF THE COMMISSION

02-1-34

Comisión Económica para América Latina y el Caribe, CEPAL
Economic Commission for Latin America and the Caribbean, ECLAC
www.cepal.cl

NACIONES UNIDAS
UNITED NATIONS

CEPAL
ECLAC

Vigesimonoveno período de sesiones
(Brasilia, Brasil, 6 al 10 de mayo de 2002)
Twenty-ninth session
(Brasilia, Brazil, 6-10 May 2002)

DOCUMENTOS PRESENTADOS AL VIGESIMONOVENO PERÍODO DE SESIONES DE LA COMISIÓN
DOCUMENTS PRESENTED AT THE TWENTY-NINTH SESSION OF THE COMMISSION

LISTA GENERAL DE DOCUMENTOS/GENERAL LIST OF DOCUMENTS

A. DOCUMENTOS DE TRABAJO/WORKING DOCUMENTS

LC/G.2155(SES.29/1)	-	Temario provisional
	-	Provisional agenda
	-	Ordre du jour provisoire
	-	Temário provisório
LC/G.2156(SES.29/2)	-	Temario provisional anotado y organización del vigesimonoveno período de sesiones
	-	Annotated provisional agenda and organization of the twenty-ninth session
	-	Ordre du jour provisoire annoté et organisation de la vingt-neuvième session
	-	Temário provisório anotado e organização do vigésimo nono período de sessões
LC/G.2157(SES.29/3)	-	Globalización y desarrollo
	-	Globalization and development
	-	Globalização e desenvolvimento
LC/G.2158(SES.29/4)	-	Informe del Grupo Especial de Trabajo establecido en virtud de la resolución 553(XXVI)
	-	Report of the ad hoc working group established pursuant resolution 553(XXVI)
	-	Rapport du Groupe de travail spécial créé aux termes de la résolution 553(XXVI)
LC/G.2159(SES.29/5)	-	Informe del Presidente sobre la labor desarrollada por el Grupo Especial de Trabajo establecido en virtud de la resolución 553(XXVI)
	-	Report by the Chairperson on the work of the ad hoc working group established pursuant to resolution 553(XXVI)
	-	Rapport du Président sur les travaux du Groupe de travail spécial créé aux termes de la résolution 553(XXVI)

LC/G.2160(SES.29/6)	-	Informe de actividades de la Comisión desde abril de 2000
	-	Report on the activities of the Commission since April 2002
LC/G.2161(SES.29/7)	-	Informe sobre la ejecución de los programas de la CEPAL durante el bienio 2000-2001. Nota de la Secretaría
	-	ECLAC programme performance report for the biennium 2000-2001. Note by the secretariat
LC/G.2162(SES.29/8)	-	Proyecto de programa de trabajo del sistema de la CEPAL, 2004-2005
	-	Draft programme of work of the ECLAC system, 2004-2005
	-	Projet de programme de travail du système de la CEPALC, 2004-2005
LC/G.2163(SES.29/9)	-	Calendario de conferencias de la CEPAL propuesto para el período 2002-2004. Nota de la Secretaría
	-	Proposed calendar of conferences of ECLAC for the period 2002-2004. Note by the secretariat
	-	Calendrier de conférences de la CEPALC proposé pour la periode 2002-2004. Note du Secretariat
LC/G.2164(SES.29/10)	-	Algunas resoluciones y decisiones recientes emanadas de órganos de las Naciones Unidas, que se ponen en conocimiento de la Comisión. Nota de la Secretaría
	-	Some recent resolutions and decisions adopted by United Nations organs which should be brought to the attention of the Commission. Note by the secretariat
	-	Résolutions et décisions récemment adoptées par divers organismes des Nations Unies et portées a la connaissance de la Commission. Note du Secretariat
LC/G.2165(SES.29/11)	-	Documentos presentados al vigesimonoveno período de sesiones de la Comisión
	-	Documents presented at the twenty-ninth session of the Commission

LC/G.2166(SES.29/12)	-	Temario provisional del Comité de Cooperación entre Países y Regiones en Desarrollo
	-	Provisional agenda of the Committee on Cooperation among Developing Countries and Regions
	-	Ordre du jour provisoire Comité de coopération entre pays et régions en développement
	-	Témario provisório do Comitê de Cooperação entre Países e Regiões em Desenvolvimento
LC/G.2167(SES.29/13)	-	Temario provisional anotado del Comité de Cooperación entre Países y Regiones en Desarrollo
	-	Annotated provisional agenda of the Committee on Cooperation among Developing Countries and Regions
	-	Annotations de l'ordre du jour provisoire Comité de coopération entre pays et régions en développement
	-	Temário provisório anotado do Comitê de Cooperação entre Países e Regiões em Desenvolvimento
LC/G.2168(SES.29/14)	-	Temario provisional del Comité Especial sobre Población y Desarrollo del período de sesiones de la CEPAL
	-	Provisional agenda of the ECLAC sessional Ad Hoc Committee on Population and Development
	-	Ordre du jour provisoire Comité spécial de session sur la population et le développement de la CEPALC
	-	Temário provisório Comitê Especial sobre População e Desenvolvimento do período de sessões da CEPAL
LC/G.2169(SES.29/15)	-	Temario provisional anotado del Comité Especial sobre Población y Desarrollo del período de sesiones de la CEPAL
	-	Annotated provisional agenda of the ECLAC sessional Ad Hoc Committee on Population and Development
	-	Annotations de l'ordre du jour provisoire Comité spécial de session sur la population et le développement de la CEPALC
	-	Temário provisório anotado do Comitê Especial sobre População e Desenvolvimento do período de sessões da CEPAL

LC/G.2170(SES.29/16)	-	Vulnerabilidad sociodemográfica: viejos y nuevos riesgos para comunidades, hogares y personas. Síntesis y conclusiones
	-	Socio-demographic vulnerability: old and new risks for communities, households and individuals. Summary and conclusions
LC/G.2176(SES.29/17)	-	Globalización y desarrollo. Síntesis
	-	Globalization and development. Summary
	-	La mondialisation et le développement. Synthèse
	-	Globalização e desenvolvimento. Síntese
	-	
LC/G.2177(SES.29/18)	-	Invitación del Estado Libre Asociado de Puerto Rico para llevar a cabo el trigésimo período de sesiones de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe en su país. Nota de la Secretaría
	-	Invitation by the Commonwealth of Puerto Rico to host the thirtieth session of the Economic commission for Latin America and the Caribbean. Note by the secretariat

B. DOCUMENTOS DE REFERENCIA/REFERENCE DOCUMENTS

(Sólo para trabajo de comité/For committee work only)

LC/G.2071/Rev.1	-	Equidad, desarrollo y ciudadanía
LC/G.2133-P Libro de la CEPAL 62	-	Equity, development and citizenship. Abridged edition
	-	L'équité, le développement et la citoyenneté. Version condensée
Copublicación CEPAL/Editora Campus	-	Equidade, desenvolvimento e cidadania
Copublicación CEPAL/Alfaomega	-	Una década de luces y sombras. América Latina y el Caribe en los años noventa
For participants only	-	A decade of light and shadow. Latin America and the Caribbean in the 1990s
Libro (copublicación CEPAL/ Alfaomega)	-	Crecer con estabilidad. El financiamiento del desarrollo en el nuevo contexto internacional

LC/G.2171-P Libro de la CEPAL 67	-	Growth with stability. Financing for development in the new international context
Copublicación CEPAL/Editora Campus	-	Crescer com estabilidade. O financiamento do desenvolvimento no novo contexto internacional
LC/L.1503	-	Retomar la agenda del desarrollo
	-	Rethinking the development agenda
LC/G.2145(CONF.90/3)	-	La sostenibilidad del desarrollo en América Latina y el Caribe: desafíos y oportunidades
	-	The sustainability of development in Latin America and the Caribbean: challenges and opportunities
LC/G.2146(CONF.90/4)	-	El financiamiento para el desarrollo sostenible en América Latina y el Caribe
	-	Financing of sustainable development in Latin America and the Caribbean
LC/G.2116/Rev.1-P Libro de la CEPAL 60	-	El espacio regional. Hacia la consolidación de los asentamientos humanos en América Latina y el Caribe
	-	A territorial perspective. Towards the consolidation of human settlements in Latin America and the Caribbean
LC/G.2096(CONF.87/3)	-	La brecha de la equidad. Una segunda evaluación
	-	The equity gap. A second assessment
LC/G.1997/Rev.1-P Libro de la CEPAL 47	-	El pacto fiscal. Fortalezas, debilidades, desafíos
	-	The fiscal covenant. Strengths, weaknesses, challenges
LC/G.2075(SES.28/7)	-	Proyecto de programa de trabajo del sistema de la CEPAL, 2002-2003
	-	Draft programme of work of the ECLAC system, 2002-2003
	-	Projet de programme de travail du systéme de la CEPALC, 2002-2003
A/55/6/Rev.1	-	Plan de mediano plazo para el período 2002-2005
	-	Medium-term plan for the period 2002-2005
	-	Plan à moyen terme pour la période 2002-2005

LC/G.2072(SES.28/4)	-	Informe del Grupo Especial de Trabajo establecido en virtud de la resolución 553(XXVI)
	-	Report of the ad hoc working group established pursuant to resolution 553(XXVI)
	-	Rapport du Groupe de travail spécial créé aux termes de la résolution 553(XXVI)
LC/L.1525-P Serie Temas de Coyuntura 15 Sólo inglés/English only	-	International asymmetries and the design of the international financial system
LC/G.2144	-	Construir equidad desde la infancia y la adolescencia en Iberoamérica
	-	Building equity from the beginning: the children and adolescents of Ibero-America
	-	Construir eqüidade desde a infancia e a adolescência na Ibero-America
LC/G.2054	-	Towards a new international financial architecture. Report of the Task Force of the Exeuctive Committee on Economic and Social Affairs of the United Nations
	-	Hacia una nueva arquitectura financiera internacional. Informe del Grupo de Trabajo del Comité Ejecutivo de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas
LC/G.2138-P	-	Panorama social de América Latina. Edición 2000-2001
	-	Social panorama of Latin America. 2000-2001 edition
LC/G.2142-P	-	Situación y perspectivas. Estudio Económico de América Latina y el Caribe 2000-2001
	-	Current situation and outlook. Economic Survey of Latin America and the Caribbean 2000-2001
	-	Situation et perspectives. Etude économique de l'Amérique latine et des Caraïbes 2000-2001
LC/G.2139-P	-	Estudio Económico de América Latina y el Caribe 2000-2001
	-	Economic Survey of Latin America and the Caribbean 2000-2001

LC/G.2153-P	-	Balance preliminar de las economías de América Latina y el Caribe 2001
	-	Preliminary overview of the economies of Latin America and the Caribbean 2001
LC/G.2125-P	-	La inversión extranjera en América Latina y el Caribe. Informe 2000
	-	Foreign investment in Latin America and the Caribbean. 2000 report
LC/G.2149-P Sólo español/Spanish only	-	Panorama de la inserción internacional de América Latina y el Caribe, 2000-2001
LC/R.2086 Sólo español/Spanish only	-	Vulnerabilidad sociodemográfica: viejos y nuevos riesgos para comunidades, hogares y personas
LC/L.1703	-	Informe de la reunión de la Mesa Directiva Ampliada del Comité Especial sobre Población y Desarrollo del período de sesiones de la CEPAL
	-	Report of the Open-ended Meeting of the Presiding Officers of the ECLAC session ad hoc Committee on Population and Development
LC/L.1704-P Serie Población y Desarrollo 25	-	Socio-demographic vulnerability in the Caribbean: an examination of the social and demographic impediments to equitable development with participatory citizenship in the Caribbean at the dawn of the twenty-first century
	-	Vulnerabilidad sociodemográfica en el Caribe: examen de los factores sociales y demográficos que impiden un desarrollo equitativo con participación ciudadana en los albores del siglo XXI
LC/L.1705-P Serie Población y Desarrollo 26	-	Propuesta de indicadores para el seguimiento de las metas de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo en América Latina y el Caribe
	-	Proposal on indicators for follow-up to the goals of the International Conference on Population and Development in Latin America and the Caribbean
LC/CAR/G.611 Sólo inglés/English only	-	Report of the eighteenth session of the Caribbean Development and Cooperation Committee
---------- Sólo inglés/English only	-	Draft report of the nineteenth session of the Caribbean Development and Cooperation Committee

LC/G.2087(CRM.8/6)	-	Informe de la Octava Conferencia Regional sobre la Mujer en América Latina y el Caribe
	-	Report of the eighth meeting of the Regional Conference on Women of Latin America and the Caribbean
LC/L.1468(MDM.31/4)	-	Informe de la trigésima primera reunión de la Mesa Directiva de la Conferencia Regional sobre la Mujer en América Latina y el Caribe
	-	Report of the thirty-first meeting of the Presiding Officers of the Regional Conference on Women of Latin America and the Caribbean
LC/L.1536(MDM.32/3)	-	Informe de la trigésima segunda reunión de la Mesa Directiva de la Conferencia Regional sobre la Mujer de América Latina y el Caribe
	-	Report of the thirty-second meeting of the Presiding Officers of the Regional Conference on Women of Latin America and the Caribbean
LC/L.1654(MDM.33/4)	-	Informe de la trigésima tercera reunión de la Mesa Directiva de la Conferencia Regional sobre la Mujer de América Latina y el Caribe
	-	Report of the thirty-second meeting of the Presiding Officers of the Regional Conference on Women of Latin America and the Caribbean
LC/L.1545(CEA.2001/7)	-	Informe de la primera reunión de la Conferencia Estadística de la Américas de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe
	-	Report of the first meeting of the Statistical Conference of the Americas of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean
LC/L.1721	-	Informe de la Primera reunión del Comité Ejecutivo de la Conferencia Estadística de las Américas de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe
	-	Report of the Executive Committee of the Statistical Conference of the Americas of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean

LC/G.2108(CONF.87/4)	-	Informe de la Segunda Conferencia Regional de Seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social
	-	Report of the second Regional Conference in Follow-up to the World Summit for Social Development
	-	Rapport de la deuxième Conférence régionale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social
LC/G.2126(CONF.88/4)	-	Informe de la Conferencia Regional de América Latina y el Caribe preparatoria del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para realizar un examen y una evaluación generales de la aplicación del Programa Hábitat
	-	Report of the Latin American and Caribbean Regional Preparatory Conference for the special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the Habitat Agenda
LC/G.2132(CONF.89/4)	-	Informe de la Consulta Regional de América Latina y el Caribe sobre Financiamiento del Desarrollo
	-	Report of the Latin American and Caribbean Regional Consultation on Financing for Development
LC/G.2173(CONF.90/5)	-	Informe de la Conferencia Regional de América Latina y el Caribe preparatoria de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible (Johannesburgo, Sudáfrica, 2002)
	-	Report of the Regional preparatory Conference of Latin America and the Caribbean for the World Summit on Sustainable Development (Johannesburg, South Africa, 2002)
LC/R.1993	-	Nota informativa de la segunda reunión de coordinación entre organismos de las Naciones Unidas para la región de América Latina y el Caribe
	-	Information note on the second United Nations inter-agency coordination meeting for the Latin American and Caribbean region
LC/R.2055	-	Nota informativa de la primera reunión técnica entre organismos de las Naciones Unidas sobre información estadística a nivel regional
	-	Briefing note on the First United Nations Inter-Agency Technical Coordination Meeting on Regional Statistical Information

LC/L.1688-P Serie Estudios estadísticos y prospectivos 16 Sólo español/Spanish only	-	Proyecciones latinoamericanas 2001-2002
LC/L.1347-P Serie Temas de coyuntura 8 Sólo español/ Spanish only	-	Hacia un sistema financiero internacional estable y predecible y su vinculación con el desarrollo social
LC/L.1624-P Serie Seminarios y conferencias 14 Sólo español/Spanish only	-	Metodología estandarizada común para la medición de los gastos de defensa
LC/L.1663-P Serie Informes y estudios especiales 2 Sólo inglés/English only	-	A standardized methodology for the measurement of defence spending
LC/L.1664-P Serie Informes y estudios especiales 3 Sólo español/Spanish only	-	Inversión y volatilidad financiera: América Latina en los inicios del nuevo milenio
LC/G.2175-P Sólo español/Spanish only	-	Revista de la CEPAL Nº 76